

PARA SA IYONG
PAKINABANG:

**MGA PROGRAMA NG CALIFORNIA
PARA SA MGA WALANG TRABAHO**

Insurance Para sa Walang Trabaho
Insurance Para sa May-Kapansanan
Sahod Habang naka Leave Para sa Pamilya
Mga Serbisyo para sa Mangagawa

Para sa Iyong Benepisyo: Mga Programa ng California para sa Walang Trabaho

Ang publikasyong ito ay nagbibigay ng impormasyon tungkol sa mga programang ibinibigay ng Employment Development Department (EDD, Kagawaran ng Pagpapaunlad ng Pagtatrabaho) para sa mga residente ng California na walang trabaho. Ito ay para sa pangkalahatang impormasyon lang at hindi isang legal na dokumento.

May makikitang karagdagang impormasyon sa [EDD online](http://edd.ca.gov) (edd.ca.gov).

- Unemployment Insurance (UI, Insurance sa Pagkawala ng Trabaho)..... 2
Ang mga benepisyo ng UI ay nagkaloob ng hindi buong pamalit sa sahod para sa mga manggagawang walang trabaho para sa dahilang hindi nila kasalanan.

- State Disability Insurance (SDI, Insurance sa Pagkakaroon ng Kapansanan ng Estado) 13
Ang Disability Insurance (DI, Insurance sa Pagkakaroon ng Kapansanan) ay bahagi ng SDI at nagkaloob ng mga bahagyang benepisyo sa sahod sa mga manggagawang hindi makapagtrabaho nang dahil sa sakit o kapansanang hindi nauugnay sa trabaho, pagbubuntis, o panganganak.

- Paid Family Leave (PFL, May Bayad na Family Leave)..... 14
Ang PFL ay bahagi ng SDI at nagbibigay ng hindi buong pamalit na benepisyo sa sahod ng mga manggagawang kailangang huminto sa pagtatrabaho upang makapaglaan ng oras para sa isang miyembro ng pamilyang may malubhang sakit o para sa kapapanganak pa lang na bata.

- Mga Serbisyo ng Workforce..... 14
Ang Sangay ng Mga Serbisyo ng Workforce ng EDD ay nagbibigay ng iba't ibang serbisyo sa pagtatrabaho para sa mga naghahanap ng trabaho at nagbibigay ng trabaho.

- Paano Kumuha ng Tulong..... 19

Unemployment Insurance (UI, Insurance sa Pagkawala ng Trabaho)

Ang UI ay binabayaran ng iyong employer at nagbibigay ng hindi buong pamalit sa sahod kang wala kang trabaho at natutugunan mo ang lahat ng kinakailangan sa kwalipikasyon.

Sino ang Dapat Maghain ng Claim sa UI

Maaari kang mag hain ng apela para sa mga benepisyong UI kung wala kang trabaho o nabawasan ang iyong oras.

Upang maging kwalipikado para sa mga benepisyong UI, dapat nakakuha ka ng sapat na sahod sa pinagbasehang panahon upang makahain ng apela at,

- Dapat ay wala kang trabaho o hindi ganap na walang trabaho
- Nawalan ng trabaho dahil sa hindi mo kasalanan,
- May pisikal na kakayahang magtrabaho
- May oras para magtrabaho
- Handang tumanggap ng trabaho
- Aktibong naghahanap ng trabaho.

Kailan Dapat Mag-file

Maaari kang mag-apply para sa mga benepisyong UI sa oras na mawalan ka ng trabaho o nabawasan ang mga oras ng iyong trabaho. Magsisimula ang claim mo sa araw ng Linggo sa linggo kung kailan ka naghain ng iyong claim.

Ang lahat ng claim ay may isang linggong hindi bayad na panahon ng paghihintay. Hindi magsisimula ang panahon ng paghihintay hanggang sa maghain ka ng claim, mag-certify ka para sa mga benepisyong UI, at matugunan mo ang lahat ng kinakailangan sa kwalipikasyon.

Anong Kailangan Mong Ihain

Upang maghain ng claim, kailangan mong ibigay ang iyong:

- Pangalan (kasama ang lahat ng pangalang ginagamit mo habang nagtatrabaho) at Social Security number.
- Address kung saan magpapadala ng sulat at address ng tirahan (kung magkaiba) at numero ng telepono.
- Buong pangalan, address (lokasyon kung saan magpapadala ng sulat at akwal na lokasyon), at numero ng telepono ng huling employer.
- Huling araw na nagtrabaho at ang dahilan kung bakit hindi ka na nagtatrabaho (nailay off, umalis, tinanggal, o umalis sa trabaho dahil sa problema sa kalakalan).
- Kasaysayan ng pagtatrabaho sa loob ng nakalipas na 18 buwan bago ka maghain ng claim, kasama ang pagtatrabaho sa labas ng estado. Isama ang mga pangalan ng lahat ng employer, petsa kung kailan natanggap sa trabaho, at halaga ng mga kinitang sahod.
- Numero ng lisensya sa pagmamaneho mula sa estado o numero ng card ng pagkakakilanlan.
- Status ng citizenship at kung may legal na karapatan kang magtrabaho sa Estados Unidos. Kung tinukoy mong nakarehistro ka sa United States Citizenship and Immigration Services (USCIS, Mga Serbisyo para sa Citizenship at Imigrasyon ng Estados Unidos, kilala dati bilang INS) at awtorisado kang magtrabaho sa Estados Unidos, hihilingin sa iyong sabihin ang tawag sa iyong tungkulin, dokumentasyon ng awtorisasyon, at impormasyon mula sa dokumento ng USCIS, gaya ng Alien Registration Number (Numero ng Pagpaparehistro ng Dayuhan), card number (numero ng card), at/o expiration date (petsa kung kailan mawawalan ng bisa).

Tandaan: Napakahalaga ng pangalan at address ng huling employer mo, gaano ka man katagal nagtrabaho para sa (mga) employer. Kung nagtrabaho ka nang part-time, ibigay ang bilang ng mga oras na nagtatrabaho ka kada linggo.

Kung nagsilbi ka sa militar sa nakalipas na 18 buwan, kakailanganin mong magbigay ng impormasyon mula sa iyong DD214 Member copy 4.

Kung nagtrabaho ka para sa pederal na pamahalaan sa nakalipas na 18 buwan, kakailanganin mong magbigay ng impormasyon mula sa iyong Notice to Federal Employees About Unemployment Insurance (Abiso sa Mga Empleyado ng Pederal na Pamahalaan Tungkol sa Insurance sa Pagkawala ng Trabaho), Standard Form 8.

Babala

Ang pagbibigay ng maling pahayag o pagtatago ng impormasyon upang makatanggap ng mga benepisyo ay maaaring ituring bilang isang mabigat na pagkakasala. Maaaring kasama sa mga parusa ang pagbabayad ng mga multa, pagkawala ng mga benepisyo, at/o kriminal na pag-uusig. May karagdagang impormasyon tungkol sa panloloko at mga parusa sa Pahina 12.

Abiso sa Employer

Abisuhan ang iyong huling employer kapag naghain ka ng claim sa UI. Bagama't ang iyong kwalipikasyon ay tinutukoy ng EDD, ang mga employer ang nagpopondo sa programang UI at inaatasan sila ng batas na magbigay ng anumang impormasyon na maaaring makaapekto sa iyong kwalipikasyong makatanggap ng mga benepisyo.

Mga Uri ng Mga Claim

Ang claim na ihahain mo ay dedepende sa uri ng employer na pinagtrabahuhan mo at sa (mga) estado kung saan ka nagtrabaho.

Maghahain ka ng:

- Regular na claim sa California claim kung sa California ka lang nagtrabaho, kahit na nakatira ka na ngayon sa labas ng California.
- Pederal na claim kung nagtrabaho ka bilang sibilyan sa pederal na pamahalaan.
- Pangmilitar na claim kung nagsilbi ka bilang miyembro ng Sandatahang Lakas ng Estados Unidos.
- Pinagsamang sahod na claim kung nakatanggap ka ng sahod sa California at sa kahit isa lang na iba pang estado sa nakalipas na 18 buwan.
- Interstate na claim kung nakatira ka na ngayon sa California at nagtrabaho lang sa ibang estado sa nakalipas na 18 buwan. Direktang ihain ang iyong claim sa isa pang estado, sa District of Columbia, Puerto Rico, o Canada. Kung nagtrabaho ka sa U.S. Virgin Islands, makipag-ugnayan sa EDD sa 1-800-300-5616.

Paano Maghain

Maaari kang maghain ng claim sa UI gamit ang isa sa mga sumusunod na pamamaraan:

Online

Ang UI OnlineSM ang pinakamabilis at pinakamadaling paraan sa paghahain sa iyong UI claim. Bumisita sa **UI OnlineSM** (edd.ca.gov/UI_Online) para makapagsimula.

Telepono

Makipag-usap sa isang kinatawan ng EDD mula Lunes hanggang Biyernes mula 8 a.m. hanggang 12 p.m. (Pacific Time), maliban sa mga holiday sa estado.

Tingnan ang Pahina 19 para sa isang listahan ng mga numero ng telepono para sa UI.

Fax o Sulat

Kapag naghahain ng claim sa UI Online, ipapa-fax o ipapa-mail sa ilang customer ang kanilang aplikasyon para sa UI sa EDD. Kung mangyari ito, lalabas ang pang-print na Unemployment Insurance Application, (DE 11011).

Para sa mas mabilis at mas ligtas na pagproseso, i-fax ang nasagutang form sa numerong nakalista sa form. Kung ipapadala ang iyong aplikasyon para sa UI, gamitin ang address sa form at maglaan ng karagdagang oras para sa pagproseso.

Petsa ng Pagsisimula ng Claim

Magsisimula ang claim mo sa araw ng Linggo sa linggo kung kailan mo inihain ang iyong claim.

Petsa ng Pagtatapos ng Claim

Matatapos ang claim mo sa araw ng Sabado, 52 linggo pagkatapos magsimula ng iyong claim. Kung maubos mo ang iyong mga benepisyo bago sumapit ang mga petsang ito, hindi ka na makakapaghain ng isa pang claim sa California hanggang sa matapos ang taon ng benepisyo ng claim.

Kung nagtrabaho ka sa ibang estado sa nakalipas na 18 buwan, maaaring kwalipikado kang maghain ng bagong claim sa estadong iyon.

Mga Minimum na Kita upang Makapaghain ng May Bisang Claim

Dapat ay mayroon kang hindi bababa sa \$1,300 na kita sa isang quarter ng iyong base period (batayang panahon) o hindi bababa sa \$900 na kita sa pinakamataas na quarter at 1.25 na beses ng iyong kita sa pinakamataas na quarter sa kabuuan ng iyong base period.

Halimbawa: Kung mayroon kang \$900 na kita sa iyong pinakamataas na quarter, kakailanganin ding kumita ka ng kabuuang \$1,125 sa base period ($\$900 \times 1.25 = \$1,125$).

Paano Kinakalkula ang Mga Benepisyo ng UI

Sa quarter kung kailan ka nakatanggap ng pinakamalaking kita sa panahon ng base period ibabatay ang iyong weekly benefit amount (WBA, halaga ng lingguhang benepisyo). Ang WBA ay mula \$40 hanggang \$450 kada linggo.

Ang maximum na halaga ng benepisyo ay 26 na beses ng lingguhang halaga ng benepisyo o kalahati ng mga kabuuang kita sa base period, anuman ang mas mababa.

Sumangguni sa **Talahanayan ng Benepisyo ng Unemployment Insurance (Insurance sa Pagkawala ng Trabaho)** sa pahina 16 upang matantya ang iyong WBA.

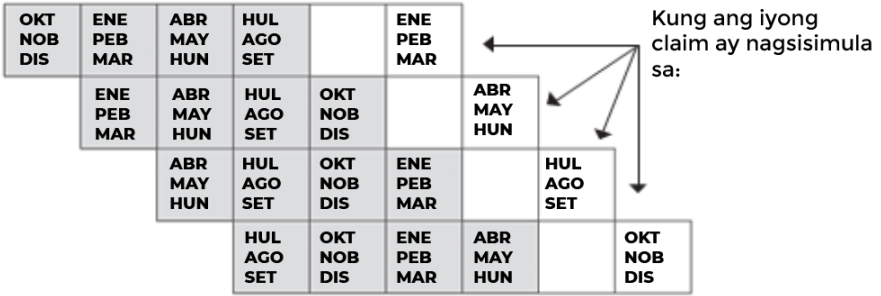
Base Period (Batayang Panahon)

May dalawang uri ng mga base period na ginagamit upang maghain ng claim: ang standard base period (karaniwang batayang panahon) at ang alternate base period (alternatibong batayang panahon).

Standard Base Period (SBP, Karaniwang Batayang Panahon)

Ang SBP ay ang unang apat sa huling limang natapos na quarter sa kalendaryo bago ang petsa ng pagsisimula ng claim.

Sumangguni sa chart sa ibaba. Tumutukoy ang may shade na bahagi sa standard base period. Tumutukoy ang walang shade na bahagi sa quarter kung kailan inihain ang claim.



Alternate Base Period (ABP, Alternatibong Batayang Panahon)

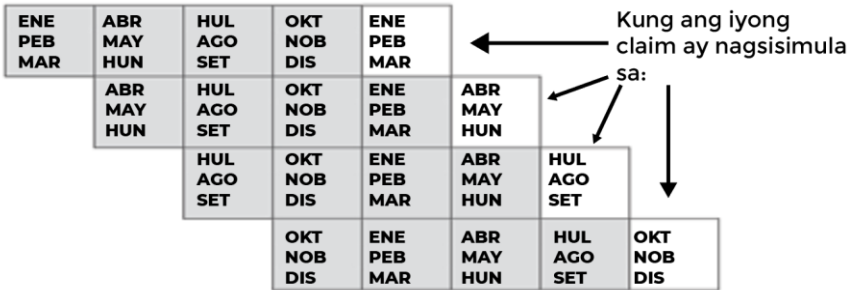
Kung wala kang sapat na sahod sa standard base period (karaniwang batayang panahon), maaari kang maging kwalipikadong maghain ng claim gamit ang ABP. Ang ABP ay ang huling apat na nakumpletong quarter sa kalendaryo bago ang petsa ng pagsisimula ng claim.

Awtomatikong maghahain ang EDD ng claim sa ABP sa ngalan mo kung hindi ka kwalipikado para sa claim sa SBP.

Maaaring hilingin sa iyong magbigay ng karagdagang impormasyon sa sahod upang makalkula nang tama ng EDD ang halaga ng iyong benepisyo. Kung nakatanggap ka ng Affidavit of Wages, (DE 23A), ibigay ang mga kinakailangang dokumento at ibalik sa EDD.

Tandaan: Magagamit **lang** ang ABP kapag walang sapat na sahod na kinita sa standard base period (karaniwang batayang panahon) upang maghain ng apela.

Sumangguni sa chart sa ibaba. Tumutukoy ang may shade na bahagi sa ABP. Tumutukoy ang walang shade na bahagi sa quarter kung kailan inihain ang claim.



Panahon ng Paghihintay

Ang mga claim sa Unemployment Insurance (Insurance sa Pagkawala ng Trabaho) ay may mandatory, isang linggo, at hindi bayad na panahon ng paghihintay. Sa pangkalahatan, nagsisimula ang panahon ng paghihintay na ito sa unang kwalipikadong linggo ng isang claim at bago magbayad para sa mga benepisyo. Huwag maghintay sa paghahain ng iyong claim dahil hindi maaaring simulan ang panahon ng paghihintay hanggang sa makapaghain ng claim.

Paano Mag-certify para sa Mga Benepisyo

Upang simulan ang iyong panahon ng paghihintay at makatanggap ng mga bayad sa benepisyo, dapat mong tugunan ang lahat ng kinakailangan sa kwalipiksyon at mag-certify para sa mga benepisyo kada dalawang linggo.

May tatlong paraan upang mag-certify para sa mga benepisyo:

- **UI OnlineSM:** (edd.ca.gov/UI_Online)

Ito ang pinakamabilis na paraan upang mag-certify para sa mga benepisyo at mag-ulat ng trabaho at mga sahod. Upang gamitin ang UI Online, dapat kang gumawa ng secure na login sa pamamagitan ng Benefit Programs Online (Mga Programa ng Benepisyo Online) at sagutan ang isang beses na pagpaparehistro para sa UI Online.

Para sa mas madaling proseso, magagamit ang UI Online MobileSM para sa mga mobile device.

- **EDD Tele-CertSM:** 1-866-333-4606

Mag-certify sa telepono sa pamamagitan ng pagtawag sa 1-866-333-4606. Piliin ang opsyon 2 at sundin ang lahat ng tagubilin. Upang i-access ang EDD Tele-Cert, dapat kang gumawa ng PIN.

- **Sulat: Kumpleto, nilagdaan at niliham ang** Continued Claim Form, DE 4581, (Form ng Itinutulong na Claim) Sagutan, lagdaan, at ipadala ang form sa EDD.

Tandaan: Para sa mas mabilis na pagproseso, mag-certify sa pamamagitan ng UI Online o EDD Tele-Cert.

Mga Pagbabayad

Ibibigay ang mga bayad pagkatapos mong mag-certify para sa mga benepisyo at patuloy mong matugunan ang lahat ng kinakailangan sa kwalipikasyon para sa bawat linggong magke-claim ka ng mga benepisyo.

May opsyon kung paano mo matatanggap ang iyong mga benepisyo. Ang EDD ay nagbibigay ng benepisyo gamit and EDD Debit CardSM o sa pamamagitan ng tseke. Ang EDD Debit Card ay ang pinakamabilis at ligtas na paraan upang matanggap ang iyong benepisyo. Gayunpaman, hindi mo kailangang tanggapin. Kapag ang iyong apela ay nahain na, makipag-ugnayan sa EDD kung nais mo matanggap ang iyong mga benepisyo sa pamamagitan ng tseke.

Ang EDD Debit Card ay may bisa para sa tatlong taon at ginamit para sa lahat ng Disability Insurance (DI), Bayad na Family Leave (PFL), at mga benepisyo ng Insurance ng Unibersidad (UI).

Kung mayroon kang isang EDD Debit Card mula sa isang naunang DI, PFL, o pag-angkin ng UI na may bisa pa rin, hindi ka bibigyan ng isang bagong card hanggang matapos ang bisa ng kard. Kung kailangan mo ng kapalit na kard, makipag-ugnayan sa serbisyo ng Customer sa Bank of America EDD Debit Card sa pamamagitan ng pagtawag sa 1-866-692-9374 o 1-866-656-5913.

Para sa karagdagang impormasyon, bisitahin ang [Bank of America, EDD Debit Card](http://bankofamerica.com/EDDCard) online (bankofamerica.com/EDDCard).

Mga Kinakailangan sa Buwis

Ang mga benepisyo ng UI ay napapasailalim sa federal income tax (pederal na buwis sa kita), ngunit hindi kasama sa state income tax (buwis sa kita ng estado) ng California. Sa tuwing magse-certify ka para sa mga benepisyo, maaari mong piliin ikaltas ang 10 porsyentong federal income tax mula sa bayad para sa iyong lingguhang benepisyo. Kung hindi, iaatas sa iyong bayaran ang buwis sa katapusan ng taon, kapag inihain mo ang iyong tax return.

Tuwing Enero, magpapadala ang EDD ng Form 1099G sa mga indibidwal na nakatanggap ng mga benepisyo ng UI sa panahon ng nakalipas na taon ng kalendaryo. Gamitin ang form upang mag-ulat ng mahalagang impormasyon sa buwis sa iyong federal tax return. Maa-access mo ang impormasyon ng Form 1099G hanggang sa nakalipas na limang taon at/o humiling ng mga duplicate na kopya sa pamamagitan ng UI Online o pagtawag sa 1-866-401-2849.

Mga Obligasyon sa Sustento sa Anak

Ang iyong mga benepisyo ng UI ay maaaring bawasan kung inaatasan kang magbigay ng mga bayad para sa sustento sa anak sa isang hukuman, tanggapan ng Abugado ng Distrito, o iba pang ahensyang nagpapatupad ng batas sa pagsustento sa anak.

Iulat ang Iyong Mga Kita

Inaatasan kang iulat ang **lahat** ng trabaho, sahod, at iba pang kita sa EDD sa linggong kinita ang mga ito, hindi kung kailan mo natanggap ang mga ito. Ang pagkabigong iulat nang wasto ang iyong mga kita ay maaaring magresulta sa mga sobrang pagbabayad at mga multa.

Mga uri ng kita na dapat iulat:

- Gumagana ang piraso
- Idle na oras na sahod
- Mga bayad sa hurado
- Mga komisyon
- Mga bayad sa saksi
- Bayad sa muling paggamit
- Bayad sa holiday
- Mga holding fee
- Mga residual
- Kabayaran sa mga manggagawa
- Pensyon, bayad sa pagreretiro, taunang bayad
- Magbabayad ng Bakasyon
- In-lieu-of-notice pay
- Mga bonus
- Mga tip
- Kita bilang self-employed
- Mga benepisyo sa pagwewelga/ bayad sa pagpipiket
- Naka-standby na pay
- Pangungulila
- Balik-Bayaran
- May bayad na sick leave

Tandaan: Dapat mong iulat ang tirahan, pagkain, o anumang iba pang bayad na natanggap mo sa halip na pera kapag nagtrabaho ka. Kung hindi ka sigurado kung paano mag- iulat ng mga sahod, makipag-ugnayan sa EDD.

Pensyon o Bayad sa Pagreretiro

Maaaring bawasan ang mga benepisyo ng UI kung nakatanggap ka ng pensyon, bayad sa pagreretiro, taunang bayad, o iba pang katulad na bayad batay sa iyong nakalipas na trabaho.

Ang mga benepisyo ng Social Security ay hindi binabawasan sa benepisyo sa UI at hindi kailangang iulat sa EDD.

Part-Time na Trabaho

Kung hindi ka full-time na nagtatrabaho, maaari ka pa ring maging kwalipikado para sa mga hindi buong benepisyo ng UI. Ang unang \$25 o 25 porsyento ng iyong kabuuang kita para sa linggo (anuman ang mas malaki) ay hindi ibabawas sa halaga ng iyong benepisyo. Ibabawas ang halagang natitira sa halaga ng iyong lingguhang benepisyo.

Halimbawa 1:

Ang halaga ng iyong lingguhang benepisyo ay \$50. Kumita ka ng \$30. Dapat mong iulat ang \$30; gayunpaman, ang unang \$25 ay hindi bibilangin, na mag-iwan ng \$5 na ikakaltas sa halaga ng iyong lingguhang benepisyo. Makakatanggap ka ng \$45 (\$50 na babawasan ng \$5) sa mga benepisyo ng UI.

Halimbawa 2:

Ang halaga ng iyong lingguhang benepisyo ay \$400. Kumita ka ng \$200. Dapat mong iulat ang \$200; gayunpaman, ang unang 25 porsyento (\$50) ay hindi bibilangin, na mag-iwan ng \$150 na ikakaltas sa halaga ng iyong lingguhang benepisyo. Makakatanggap ka ng \$250 (\$400 na babawasan ng \$150) sa mga benepisyo ng UI.

Paano Tinutukoy ang Iyong Kwalipikasyon

Upong maging kwalipikado, dapat ay:

- Nawalan ka ng trabaho sa dahilang hindi mo kasalanan.
- May pisikal na kakayahan kang magtrabaho.
- Handa kang tumanggap ng trabaho.
- Aktibo kang naghahanap ng trabaho.

Kung na-lay off ka sa trabaho, ituturing ka bilang taong nawalan ng trabaho para sa dahilang hindi mo kasalanan.

Kung umalis ka sa huling trabaho mo, tinanggal, o nawalan ka ng trabaho nang dahil sa strike o lockout, mag-iiskedyul ang EDD ng interview sa telepono para sa iyo upang kumuha ng impormasyon tungkol sa dahilang kung bakit hindi ka na nagtatrabaho. Ang iyong mga benepisyo ng UI ay hindi mababayaran hanggang sa matapos ang iyong interview sa telepono, makapag-certify ka para sa mga benepisyo, at matukoy ng EDD ang iyong kwalipikasyon.

May karapatan kang humiling ng higit pang oras upang mangalap ng impormasyon, makipag-ugnayan sa mga saksi, o kumuha ng payo ng isang kinatawan. Kung sangkot sa isyu ng kwalipikasyon ang isang employer, maaaring makipag-ugnayan ang EDD sa employer.

Kung pinadalhan ka ng nakasulat na kahilingan para sa higit pang impormasyon at tumugon ka sa pamamagitan ng sulat, gagamitin ng interviewer ng EDD ang ibinigay na impormasyon upang matukoy ang iyong kwalipikasyon.

Kung tinanggihan ang iyong mga benepisyo para sa anumang dahilang sa kabuuan ng iyong claim, kasama ang mga hindi sapat na sahod upang makapaghain ng claim, magpapadala sa iyo ng nakasulat na Notice of Determination, (DE 1080CZ), kung saan ipapaliwanag ang dahilang gayundin ang iyong mga karapatan sa pag-apela.

Mahalaga: Maaaring maantala o tanggihan ang pagbibigay ng iyong mga benepisyo kung wala kang oras para sa interview o hindi ka nakapagsumite ng kinakailangang impormasyon. Magpapasya ang EDD kaugnay ng kwalipikasyon batay sa magagamit na impormasyon.

Proseso ng Pag-apela

Kung tinanggihan ang mga benepisyo ng UI mo, may legal na karapatan kang iapela ang desisyon sa pamamagitan ng pagsagot at pagpapadala ng Appeal Form, (DE 1000M), (Form ng Pag-apela). Upang maituring bilang napapanahon, dapat ay ipadala ito sa loob ng 30 araw ng kalendaryo mula sa petsa kung kailan ipinadala ang Notice of Determination, (DE 1080CZ), (Abiso ng Pagtukoy). Kung hindi ka umabot sa 30 araw na deadline, maaari ka pa ring mag-apela, ngunit dapat kang magbigay ng magandang dahilang para sa pagkaantala.

Isasagawa ng isang independiyenteng hukom sa administratibong batas ang pagdinig sa iyong apela. Ang mga pagdinig ay hindi pormal, ngunit ang lahat ng testimonya ay gagawin nang nanunumpang katotohanan lang ang ipapahayag at isasailalim ito sa cross-examination (interogasyon). Aabisuhan ka ng tanggapan kung kailan at saan gaganapin ang pagdinig.

Bago ang pagdinig, may karapatan kang suriin ang lahat ng talaang makakaapekto sa iyong apela. Ang mga talaang iyon ay ibinigay ng California Unemployment Insurance Appeals Board (CUIAB, Lupon para sa Mga Apela sa Insurance sa Pagkawala ng Trabaho ng California). Maaari mong hilingin ang mga talaan mula sa EDD upang maghanda para sa iyong pagdinig.

Sa pagdinig, maaaring ikaw, isang opisyal ng unyon, isang abugado, o sinumang pipiliin mo ang kumatawan sa sarili mo. Maaari kang magdala ng anumang nauugnay na dokumentasyon na maaaring mayroon ka upang suportahan ang iyong kaso.

Pagkatapos ng pagdinig, ipapadala sa iyo ang desisyon ng hukom sa administratibong batas. Kung hindi ka nasisiyahan, maaari kang magsumite ng ikalawang antas ng apela sa CUIAB.

Para sa impormasyon tungkol sa kung paano inilalapat ang code ng UI, kasama ang mga kasalukuyang pag-aaral ng kaso, tingnan ang [Benefit Determination Guide \(edd.ca.gov/uibdg\)](http://edd.ca.gov/uibdg).

Mahalaga: Kinakailangan mong patuloy na mag-certify para sa mga benepisyo habang ang

iyong claim ay nasa proseso ng pag-apela. Kung binaligtad ang orihinal na desisyon, mabilis na maibibigay ng EDD ang lahat ng back payment sa iyo. **Ang hindi pagsunod ay maaaring magresulta sa pagtangi o pagkaantala sa pagbibigay ng iyong mga benepisyong.**

Pagkansela ng Claim

Maaari kang magkansela ng claim kung natutugunan mo ang **lahat** ng sumusunod na pamantayan:

- Walang benepisyong binayaran.
- Hindi ka diskwalipikado para sa mga benepisyong nang dahil sa isyu sa kwalipikasyon.
- Hindi naghain ng sobrang bayad sa claim.
- Aabisuhan mo ang EDD bago matapos ang ika-52 linggo ng taon ng benepisyong.

Kapag nakansela na ang isang claim, hindi na ito masisimulang muli sa parehong petsa ng pagsisimula. Dapat kang maghain ng bagong claim, na magkakaroon ng mas huling petsa ng pagsisimula.

Mga Manggagawang Hindi Nasasaklawan ng Insurance sa Pagkawala ng Trabaho

Ang mga sumusunod na manggagawa ay hindi karaniwang nasasaklawan:

- Mga hinalal na opisyal.
- Self-employed, maliban na lang kung nakikilahok sa piniling saklaw.
- Ang mga mag-aaral na naka-enroll at regular na pumapasok sa mga klase sa paaralan o institusyong pang-edukasyon kung saan nagtatrabaho.
- Ang mga miyembro ng isang Limited Liability Company (LLC, Kumpanyang May Limitadong Pananagutan) na itinuturing bilang pakikisosyo para sa mga layunin ng pag-uulat ng federal income tax (pederal na buwis sa kita).
- Ang asawa ng isang mag-aaral na nagtatrabaho para sa isang institusyong pang-edukasyon sa isang programa ng trabahong ibinibigay para sa layunin ng pinansyal na pagtulog sa mag-aaral.
- Mga magulang na nagtatrabaho sa ilalim ng kanilang mga anak.
- Mga mag-asawang nagtatrabaho sa ilalim ng isa't isa.
- Ang ilang partikular na salesperson na may lisensyang mula sa estado na binabayaran lang sa pamamagitan ng mga komisyon.
- Mga caddie at jockey.

Kung hindi mo alam kung nasasaklawan ka ba, huwag bawiin ang iyong mga karapatan. Makipag-ugnayan sa EDD para sa higit pang impormasyon.

Piniling Saklaw

Sa ilang partikular na kundisyon, maaaring piliin ng mga empleyado ng mga indibidwal na nakakatanggap ng mga serbisyong hindi nasasaklawan na saklawan ang mga serbisyong iyon. Kung hindi ka nakakatiyak kung kwalipikado ka para sa mga benepisyong ito, makipag-ugnayan sa EDD.

Humiling ng Print Out ng Claim

Maaari kang humiling ng print out ng iyong claim sa pamamagitan ng isa sa mga sumusunod na pamamaraan:

- Gumawa ng account sa pamamagitan ng pagbisita sa [UI Online](http://edd.ca.gov/UI_Online) sa (edd.ca.gov/ [UI_Online](http://edd.ca.gov/UI_Online)). Piliin ang Claim **History** at i-print.
- Tawagan ang EDD sa 1-800-300-5616.

Mga Espesyal na Programa

California Training Benefits (CTB, Mga Benepisyong ng Pagsasanay ng California)

Kung pumapasok ka sa paaralan o dumadalo sa pagsasanay habang nakakatanggap ng mga benepisyong ng UI, maaari kang maging kwalipikado para sa CTB.

Kung kwalipikado, maaari mong ituloy ang iyong edukasyon, i-upgrade ang iyong mga

kakayahan, at/o matuto ng bagong gawain habang dumadalo sa isang pagsasanay na inaprubahan ng EDD o programa ng paaralan upang tumaas ang iyong kakayahang makipagkumpitensya sa labor market ngayon.

Habang nasa paaralan o pagsasanay, mabubukod ka sa mga kinakailangan na magkaroon ng oras para sa trabaho, aktibong naghahanap ng trabaho, at tumanggap ng trabaho. Maaari ka ring maging kwalipikado para sa mga karagdagang linggo ng mga benepisyo. Para sa karagdagang impormasyon, bisitahin ang **California Training Benefits** (edd.ca.gov/unemployment/California_Training_Benefits.htm).

Tandaan: Hindi sinasaklawan ng EDD ang anumang gastusing nauugnay sa paaralan o pagsasanay gaya ng matrikula, mga bayarin, mga aklat, mga supply, o transportasyon. Gayunpaman, may mga programa ng estado, pederal na pamahalaan, o employer na maaaring magpondo sa pag-aaral o pagsasanay.

Training Extension (TE, Pagpapalawak ng Pagsasanay)

Nagbibigay ang TE ng mga karagdagang benepisyo sa mga indibidwal na naaprubahan para sa (CTB, Mga Benepisyo ng Pagsasanay ng California), habang nagtatapos ng pag-aaral o pagsasanay. Isang TE lang ang pinapayagan para sa bawat panahon ng pagsasanay na inaprubahan ng CTB.

Kung interesado, dapat kang makipag-ugnayan sa EDD upang magtanong tungkol sa TE bago matanggap ang ika-16 na linggo ng mga benepisyo. Para sa mga claim na may wala pang 16 na linggo ng mga benepisyo sa UI, **dapat** kang makipag-ugnayan sa EDD bago umabot sa zero balance ang claim.

Disaster Unemployment Assistance (DUA, Tulong sa Nawalan ng Trabaho dahil sa Sakuna)

Ang pederal na programang DUA ay nagbibigay ng pinansyal na tulong sa mga indibidwal na nawalan ng o pansamantalang nahinto sa trabaho o pagiging self-employed bilang direktang resulta ng matinding sakuna na **hindi** kwalipikado para sa mga benepisyo ng UI. Available lang ang mga benepisyong ito kapag nagdeklara ang Pangulo ng Estados Unidos ng matinding sakuna at gawing bukas ang espesyal na tulong.

Kung may mga benepisyo ng DUA na magagamit, magpo-post ng impormasyon sa website ng **EDD** sa (edd.ca.gov).

Trade Adjustment Assistance (TAA, Tulong sa Pag-angkop sa Kalakalan)/Re-employment Trade Adjustment Assistance (RTAA, Tulong sa Pag-angkop sa Kalakalan para sa Muling Pagtatrabaho)

Ang programang TAA ay isang programang pinopondohan ng pederal na pamahalaan na nagbibigay ng pagsasanay at mga benepisyo at serbisyong nauugnay sa pagsasanay sa mga manggagawang na-certify ng Department of Labor (Kagawaran ng Paggawa) ng U.S. bilang mga taong nawalan ng trabaho, o taong may bumabang oras sa pagtatrabaho at sahod, bilang resulta ng mga pag-import mula sa, o pagbabago ng produksyon sa, isang dayuhang bansa.

Ang programang RTAA ay nagbibigay ng mga subsidy sa sahod sa mga indibidwal na 50 taong gulang o mas matanda na babalik sa trabahong nagbibigay ng mas mababang sahod kumpara sa dati nilang trabahong naapektuhan ng kalakalan.

Mga Pinalawak na Benepisyo

Ang mga pinalawak na benepisyo ay magagamit ng mga manggagawang nakaubos na sa mga karaniwang benepisyo ng kanilang unemployment insurance (insurance sa pagkawala ng trabaho) kapag ang unemployment rate (antas ng kawalan ng trabaho) ay katumbas o lagpas sa isang partikular na porsyento na itinakda ng batas ng estado at/o pederal na pamahalaan o kapag may inaprubahang espesyal na batas sa pinalawak na benepisyo ang pederal na pamahalaan.

Mga Benepisyo para sa Mga Manggagawa sa Riles na Nawalan ng Trabaho

Maaaring mag-claim ng mga benepisyo ang mga manggagawa sa riles alinsunod sa U.S. Railroad Unemployment Insurance Act. Ang programang ito ay pinangangasiwaan ng U.S. Railroad Retirement Board (Kapulungan para sa Pagreretiro ng Mga Manggagawa sa Riles ng U.S.).

Upang maghain ng claim, tumawag sa toll-free na numero sa 1-877-772-5772 mula 9 a.m. hanggang 3:30 p.m., Lunes hanggang Biyernes upang makipag-usap sa kinatawan ng RRB o maghain online sa [RRB \(rrb.gov\)](http://rrb.gov).

Pag-iwas at Pagtukoy sa Panloloko sa Unemployment Insurance (Insurance sa Pagkawala ng Trabaho)

Itinuturing ng (EDD, Kagawaran ng Pagpapaunlad ng Trabaho) ang seguridad ng personal at kumpidensyal na impormasyon bilang isang seryosong bagay. Ibig sabihin, naka-encrypt ang lahat ng data na isusumite sa amin. Naglagay ng mga karagdagang proteksyon upang mas maprotektahan ang iyong personal na impormasyon laban sa mga pandaraya na pagpapanggap at pagnanakaw ng pagkakakilanlan.

Nangyayari ang panloloko ng nagpapanggap kapag may taong sadyang naghain ng claim sa UI gamit ang impormasyon sa pagtatrabaho o personal na impormasyon ng ibang tao. Aktibong iniimbestigahan ng EDD ang mga kaso ng panloloko ng nagpapanggap at pinagtutuunan nito ang pagprotekta sa mga pagkakakilanlan ng mga lehitimong nagke-claim.

Kung pinaghihinalaan ng EDD na may mga nangyayaring isyu sa pagkakakilanlan o isyu sa pagkakakilanlan, makatanggap ka ng nakasulat na kahilingan upang patotohanan ang impormasyon. Makipag-ugnayan din kami sa iyong (mga) dating employer at entity ng pamahalaan upang patunayan ang mga dokumento at anumang impormasyong ibinigay mo. Para sa higit pang impormasyon, i-download ang [Protect Your Identity and Stop Unemployment Insurance Imposter Fraud, \(DE 2360EE\) \(PDF\)](#)

(edd.ca.gov/pdf_pub_ctr/de2360ee.pdf).

Upang mag-ulat ng panloloko sa UI, bisitahin ang [Ask EDD \(askedd.edd.ca.gov\)](#) at piliin ang Report Fraud (Mag-ulat ng Panloloko) upang magsumite ng Fraud Reporting Form (Form sa Pag-ulat ng Panloloko) online o tumawag sa toll-free na hotline para sa panloloko ng EDD sa 1-800-229-6797.

Mga Multa

Ang pagbibigay ng maling pahayag o pagtatago ng impormasyon upang makatanggap ng mga benepisyo ay maituturing bilang isang mabigat na pagkakasala. Maaaring kasama sa mga parusa ang pagkawala ng mga benepisyo, pagkadiskwalipika dahil sa maling pahayag, at/o kriminal na parusa.

Sa pagkadiskwalipika dahil sa maling pahayag, hindi magbibigay ng mga benepisyo mula 2 hanggang 23 linggo. Mananatili ang pagkadiskwalipika sa iyong mga talaan sa loob ng tatlong taon o hanggang sa matugunan, anuman ang mauna. Upang matugunan ang mga linggo para sa maling pahayag, dapat kang patuloy na mag-certify para sa mga benepisyo ng UI, at tugunan ang lahat ng iba pang kinakailangan sa kwalipikasyon. Hindi ka babayaran sa panahong ito.

Mga Pag-audit ng Benepisyo

Ang EDD ay nagsasagawa ng mga pag-audit sa pamamagitan ng cross-referencing ng impormasyon ng tagapag-empelyo na may impormasyon sa paghahabol ng UI upang matukoy kung ang naghain ay maayos na naiulat ang lahat ng trabaho, sahod at iba pang kita sa EDD habang nangolekta para sa mga benepisyo ng UI. Ang mga sobrang bayad at multang nakolekta mula sa mga pag-audit na ito ay magtitiyak ng kakayahan sa pagbabayad ng utang sa UI Trust Fund at makakatulong sa pagbabawas sa mga buwis ng UI.

Pagpapatunay sa Social Security Number

Maaaring iatas sa iyo ng EDD na patunayan ang iyong Social Security number (SSN) na ibinigay sa iyo ng Social Security Administration (SSA).

Maaaring maapektuhan ang kwalipikasyon mong makatanggap ng mga benepisyo kung:

- Ang ibinigay na SSN ay nakatala sa ibang pangalan o pagmamay-ari ng ibang indibidwal.
- Hindi wasto ang SSN.
- Hindi galing sa SSA ang SSN.
- Ang mga sahod sa base period (batayang panahon) ay pagmamay-ari ng ibang indibidwal.
- Ang petsa ng kapanganakan sa SSA ay iba sa petsa ng kapanganakang ibinigay mo noong inihain mo ang iyong claim.

Kung inaatasan ka ng EDD na patunayan ang iyong SSN, maaaring hilingin sa iyong magsumite ng kumpletong kopya ng iyong Annual Social Security Statement. Upang makakuha ng kopya ng iyong kumpletong Social Security Statement, i-access ang website ng [SSA \(ssa.gov\)](https://ssa.ssa.gov).

Hindi matutugunan ng kopya ng iyong Social Security card ang kinakailangang ito.

State Disability Insurance (SDI, Insurance sa Pagkakaroon ng Kapansanan ng Estado)

Ang SDI ay binubuo ng Disability Insurance (DI) (Insurance sa Pagkakaroon ng Kapansanan) at Paid Family Leave (PFL) (May Bayad na Family Leave). Ang karamihan sa mga manggagawang sinasaklawan ng UI ng California ay sinasaklawan din ng SDI. Ang programa ay ganap na pinopondohan ng mga manggagawa sa pamamagitan ng buwis sa sahod na kinakaltas sa kanilang mga kita.

Mga Pagbubukod:

Ang mga empleyado ng mga lokal na pampublikong entity (maliban sa mga manggagawa sa mga ospital ng distrito) ay hindi sinasaklawan ng SDI maliban na lang kung pinili ng employer ang naturang saklaw.

Maaaring piliin ng mga empleyado ng institusyon ng mataas na edukasyon ng estado o na pinopondohan ng estado na masaklawan ng SDI, sa pamamagitan ng kanilang kolektibong pagkakasundo.

Maaaring piliin ng mga self-employed na indibidwal na masaklawan ng SDI.

Disability Insurance (DI, Insurance sa Pagkakaroon ng Kapansanan)

Ang DI ay nagbibigay ng mga panandalian at hindi buong benepisyo na pamalit sa sahod sa mga manggagawa na walang kakayahang magtrabaho nang dahil sa sakit o pinsalang hindi nauugnay sa trabaho, pagbubuntis, o panganganak.

Nagbibigay ang DI ng panandaliang, bahagyang kapalitna benepisyo sa mga manggagawa na hindi makapagtrabaho dahil sa isang sakit na hindi nauugnay sa trabaho o pinsala, pagbubuntis, o panganganak.

Kailan mahain ng apela: Maghain ng apela nang mas maaga kaysa sa siyam na araw pagkatapos ng unang araw na nagsimula ang iyong kapansanan, ngunit hindi lalampas sa 49 araw pagkatapos magsimula ang iyong kapansanan o maaari kang mawalan ng mga benepisyo.

Pagbubukod: Kung inihain ang claim para sa pareho o nauugnay na kundisyon sa loob ng 60 araw simula sa unang pag-claim, hindi magkakaroon ng panibagong panahon ng paghihintay.

Upang maghain ng claim o matuto pa, bisitahin ang [State Disability Insurance \(edd.ca.gov/disability\)](https://edd.ca.gov/disability). May makakausap na kawani ng EDD mula Lunes hanggang Biyernes mula 8 a.m. hanggang 5 p.m. (Pacific Time), maliban sa mga holiday sa estado.

Tingnan ang Pahina 19 para sa isang listahan ng mga numero ng telepono para sa DI.

Paid Family Leave (PFL, May Bayad na Family Leave)

Ang PFL ay nagbibigay ng mga benepisyo ng hindi buong pamalit sa sahod sa mga indibidwal na kailangang huminto sa pagtatrabaho upang alagaan ang anak, magulang, manugang, lolo o lola, apo, kapatid, asawa, o nakarehistrong domestic partner na may malubhang karamdaman. Ang mga benepisyo ay magagamit din ng mga magulang na kailangan ng oras para sa isang anak na bagong miyembro ng kanilang pamilya sa pamamagitan man ng panganganak, pag-ampon, o foster care. Hindi gaya ng DI, walang panahon ng paghihintay.

Ang iyong paghahabol sa PFL ay dapat isumite sa loob ng 41 araw mula sa unang araw na nagsisimula ang pag-iwan ng iyong pamilya. Kung napalampas mo ang oras ng pagtatapos na ito, maaari kang mawalan ng mga benepisyo sa bilang ng mga araw na ang pag-angkin ay huli na maliban kung ipinakita mo ang mabuting dahilan para sa pagkaantala. Para sa mas mabilis na pagproseso, isampa ang iyong paghahabol gamit SDI Online.

Upang maghain, o matuto pa, bisitahin ang [Paid Family Leave \(edd.ca.gov/Disability/Paid_Family_Leave.htm\)](http://edd.ca.gov/Disability/Paid_Family_Leave.htm).

May makakausap kang kawani ng EDD mula Lunes hanggang Biyernes mula 8 a.m. hanggang 5 p.m. (Pacific Time), maliban sa mga holiday sa estado.

Tingnan ang pahina 19 para sa isang listahan ng numero ng telepono para sa PFL.

Mga Serbisyo para sa Mga Manggagawa

Nagbibigay ang EDD ng isang hanay ng mga serbisyo ng trabaho at pagsasanay sa pakikipagtulungan sa estado at lokal na ahensya at organisasyon, sa pamamagitan ng Job Center ng CaliforniaSM (AJCC) ng Amerika. Ang mga serbisyong ito ay nagbibigay benepisyo sa mga naghahanap ng trabaho at mga employer ng walang gastos.

Sa pamamagitan ng AJCC, ang EDD ay nagbibigay sa mga naghahanap ng trabaho ng mga paghahanap sa trabaho at mga rĭsumĭ workshops, diskarte sa pakikipanayam, mga job fair at referral, pagsasanay, at marami pa. Maaaring gamitin ng mga employer ang aming serye upang mnakatulong sa pagkuha ng mga kandidato para sa bukas na posisyon, sanayin ang kasalukuyang mga empleyado, at ayusin ang mga job fairs at mga workshop. Para sa karagdagang impormasyon, hanapin ang iyong pinakamalapit na AJCC sa pamamagitan ng paggamit ng online [Office Locator \(edd.ca.gov/Office_Locator\)](http://edd.ca.gov/Office_Locator).

CalJOBSSM

Ang CalJOBS ay online upang matulungan ang mga naghahanap ng trabaho at tagapag-empleyo na mag-navigate sa mga serbisyo ng trabaho ng EDD. Pinapayagan ng sistema ang mga gumagamit na madaling maghanap ng mga trabaho, gumawa ng mga rĭsumĭs, mag-access sa mga mapagkukunan ng trabaho, makahanap ng mga kwalipikadong kandidato para sa trabaho, at mangalap ng impormasyon sa mga programa sa edukasyon at pagsasanay.

Ang mga naghahanap ng Trabaho ay maaaring:

- Lumikha ng isang rĭsumĭ o mag-upload ng maraming mga rĭsumĭ.
- Maghanap at mag-apply para sa mga bukas na trabaho.
- Mag-set up ng mga alerto para sa mga bukas na trabaho.
- Manaliksik ng mga empleyo
- Gumawa ng mga rĭsumĭs na makikita ng mga employer.

Tandaan: Ang pagpaparehistro ng CalJOBS account at pagpo-post ng rĭsumĭ ay isang kinakailangan sa kwalipikasyon para sa maraming nagke-claim ng UI. Upang magparehistro, bisitahin ang [CalJOBS \(caljobs.ca.gov\)](http://caljobs.ca.gov).

Mga Migrante at Pampanahunang Magsasaka

Ang programa ng MSFW Outreach ay tumutulong sa mga magsasaka na hindi pamilyar sa mga serbisyong ibinigay sa Job Center ng CaliforniaSM ng America na may impormasyon tungkol sa tulong sa paghahanap ng trabaho, pag-unlad ng kasanayan, pagsangguni sa mga serbisyong sumusuporta, kawalan ng trabaho at seguro sa kawalan ng kapansanan, impormasyon ng mga karapatang manggagawa sa batas ng paggawa, at gabay sa karera, lahat nang walang gastos.

Programa ng Mga Serbisyo para sa Mga Beterano

Ang EDD ay nagbibigay ng tulong sa mga beterano upang matulungan silang makamit ang kanilang mga layunin sa trabaho at pagsasanay. Kasama sa mga serbisyo ang impormasyon sa merkado ng paggawa, beterano ng 24 na oras na priority sa lahat ng mga listahan ng trabaho, tulong sa paghahanap ng trabaho, mga job fair, workshops, employer recruitment, at iba pang mga mapagkukunan.

Youth Employment Opportunity Program (Programa para sa Oportunidad sa Pagtatrabaho ng Kabataan)

Tinutulungan ng YEOP ang kabataan, na 15 hanggang 25 taong gulang, na maabot ang kanilang mga layunin sa edukasyon at hanapbuhay. Kasama sa mga serbisyo ang peer advising (pagpapayo ng kapwa kabataan), mga referral sa mga serbisyong nagbibigay ng suporta, mga workshop, mga referral sa trabaho at tulong sa paghahanap ng angkop na trabaho, at mga referral sa pagsasanay at mga gawain para sa pagtulong sa komunidad.

Para sa higit pang impormasyon sa mga programa at serbisyong nakalista sa itaas, bisitahin ang [Jobs and Training \(edd.ca.gov/Jobs_and_Training\)](http://edd.ca.gov/Jobs_and_Training).

**Talananayan ng Benepisyo ng Insurance sa Pagkawala ng Trabaho
Para sa Mga Bagong Claim na may Petsa ng Pagsisimula na Enero 2, 2005 o Pagkatapos Nito**

Halaga ng Mga Sahod sa Pinakamataas na Quarter	Halaga ng Lingguhang Benepisyo	Halaga ng Mga Sahod sa Pinakamataas na Quarter	Halaga ng Lingguhang Benepisyo	Halaga ng Mga Sahod sa Pinakamataas na Quarter	Halaga ng Lingguhang Benepisyo
\$ 900.00	- 948.99 ... \$ 40	\$ 2,210.01	- 2,236.00 \$86	\$ 3,406.01	- 3,432.00 ... \$132
949.00	- 974.99 41	2,236.01	- 2,262.00 87	3,432.01	- 3,458.00 133
975.00	- 1,000.99 42	2,262.01	- 2,288.00 88	3,458.01	- 3,484.00 134
1,001.00	- 1,026.99 43	2,288.01	- 2,314.00 89	3,484.01	- 3,510.00 135
1,027.00	- 1,052.99 44	2,314.01	- 2,340.00 90	3,510.01	- 3,536.00 136
1,053.00	- 1,078.99 45	2,340.01	- 2,366.00 91	3,536.01	- 3,562.00 137
1,079.00	- 1,117.99 46	2,366.01	- 2,392.00 92	3,562.01	- 3,588.00 138
1,118.00	- 1,143.99 47	2,392.01	- 2,418.00 93	3,588.01	- 3,614.00 139
1,144.00	- 1,169.99 48	2,418.01	- 2,444.00 94	3,614.01	- 3,640.00 140
1,170.00	- 1,195.99 49	2,444.01	- 2,470.00 95	3,640.01	- 3,666.00 141
1,196.00	- 1,221.99 50	2,470.01	- 2,496.00 96	3,666.01	- 3,692.00 142
1,222.00	- 1,247.99 51	2,496.01	- 2,522.00 97	3,692.01	- 3,718.00 143
1,248.00	- 1,286.99 52	2,522.01	- 2,548.00 98	3,718.01	- 3,744.00 144
1,287.00	- 1,312.99 53	2,548.01	- 2,574.00 99	3,744.01	- 3,770.00 145
1,313.00	- 1,338.99 54	2,574.01	- 2,600.00 100	3,770.01	- 3,796.00 146
1,339.00	- 1,364.99 55	2,600.01	- 2,626.00 101	3,796.01	- 3,822.00 147
1,365.00	- 1,403.99 56	2,626.01	- 2,652.00 102	3,822.01	- 3,848.00 148
1,404.00	- 1,429.99 57	2,652.01	- 2,678.00 103	3,848.01	- 3,874.00 149
1,430.00	- 1,455.99 58	2,678.01	- 2,704.00 104	3,874.01	- 3,900.00 150
1,456.00	- 1,494.99 59	2,704.01	- 2,730.00 105	3,900.01	- 3,926.00 151
1,495.00	- 1,520.99 60	2,730.01	- 2,756.00 106	3,926.01	- 3,952.00 152
1,521.00	- 1,546.99 61	2,756.01	- 2,782.00 107	3,952.01	- 3,978.00 153
1,547.00	- 1,585.99 62	2,782.01	- 2,808.00 108	3,978.01	- 4,004.00 154
1,586.00	- 1,611.99 63	2,808.01	- 2,834.00 109	4,004.01	- 4,030.00 155
1,612.00	- 1,637.99 64	2,834.01	- 2,860.00 110	4,030.01	- 4,056.00 156
1,638.00	- 1,676.99 65	2,860.01	- 2,886.00 111	4,056.01	- 4,082.00 157
1,677.00	- 1,702.99 66	2,886.01	- 2,912.00 112	4,082.01	- 4,108.00 158
1,703.00	- 1,741.99 67	2,912.01	- 2,938.00 113	4,108.01	- 4,134.00 159
1,742.00	- 1,767.99 68	2,938.01	- 2,964.00 114	4,134.01	- 4,160.00 160
1,768.00	- 1,806.99 69	2,964.01	- 2,990.00 115	4,160.01	- 4,186.00 161
1,807.00	- 1,832.99 70	2,990.01	- 3,016.00 116	4,186.01	- 4,212.00 162
1,833.00	- 1,846.00 71	3,016.01	- 3,042.00 117	4,212.01	- 4,238.00 163
1,846.01	- 1,872.00 72	3,042.01	- 3,068.00 118	4,238.01	- 4,264.00 164
1,872.01	- 1,898.00 73	3,068.01	- 3,094.00 119	4,264.01	- 4,290.00 165
1,898.01	- 1,924.00 74	3,094.01	- 3,120.00 120	4,290.01	- 4,316.00 166
1,924.01	- 1,950.00 75	3,120.01	- 3,146.00 121	4,316.01	- 4,342.00 167
1,950.01	- 1,976.00 76	3,146.01	- 3,172.00 122	4,342.01	- 4,368.00 168
1,976.01	- 2,002.00 77	3,172.01	- 3,198.00 123	4,368.01	- 4,394.00 169
2,002.01	- 2,028.00 78	3,198.01	- 3,224.00 124	4,394.01	- 4,420.00 170
2,028.01	- 2,054.00 79	3,224.01	- 3,250.00 125	4,420.01	- 4,446.00 171
2,054.01	- 2,080.00 80	3,250.01	- 3,276.00 126	4,446.01	- 4,472.00 172
2,080.01	- 2,106.00 81	3,276.01	- 3,302.00 127	4,472.01	- 4,498.00 173
2,106.01	- 2,132.00 82	3,302.01	- 3,328.00 128	4,498.01	- 4,524.00 174
2,132.01	- 2,158.00 83	3,328.01	- 3,354.00 129	4,524.01	- 4,550.00 175
2,158.01	- 2,184.00 84	3,354.01	- 3,380.00 130	4,550.01	- 4,576.00 176
2,184.01	- 2,210.00 85	3,380.01	- 3,406.00 131	4,576.01	- 4,602.00 177

Talananayan ng Benepisyo ng Insurance sa Pagkawala ng Trabaho
Para sa Mga Bagong Claim na may Petsa ng Pagsisimula na Enero 2, 2005 o Pagkatapos Nito

Halaga ng Mga Sahod sa Pinakamataas na Quarter	Halaga ng Lingguhang Benepisyo	Halaga ng Mga Sahod sa Pinakamataas na Quarter	Halaga ng Lingguhang Benepisyo	Halaga ng Mga Sahod sa Pinakamataas na Quarter	Halaga ng Lingguhang Benepisyo
\$ 4,602.01 –	4,628.00 ... \$178	\$ 5,798.01 –	5,824.00 ... \$224	\$ 6,994.01 –	7,020.00 ... \$270
4,628.01 –	4,654.00 179	5,824.01 –	5,850.00 225	7,020.01 –	7,046.00 271
4,654.01 –	4,680.00 180	5,850.01 –	5,876.00 226	7,046.01 –	7,072.00 272
4,680.01 –	4,706.00 181	5,876.01 –	5,902.00 227	7,072.01 –	7,098.00 273
4,706.01 –	4,732.00 182	5,902.01 –	5,928.00 228	7,098.01 –	7,124.00 274
4,732.01 –	4,758.00 183	5,928.01 –	5,954.00 229	7,124.01 –	7,150.00 275
4,758.01 –	4,784.00 184	5,954.01 –	5,980.00 230	7,150.01 –	7,176.00 276
4,784.01 –	4,810.00 185	5,980.01 –	6,006.00 231	7,176.01 –	7,202.00 277
4,810.01 –	4,836.00 186	6,006.01 –	6,032.00 232	7,202.01 –	7,228.00 278
4,836.01 –	4,862.00 187	6,032.01 –	6,058.00 233	7,228.01 –	7,254.00 279
4,862.01 –	4,888.00 188	6,058.01 –	6,084.00 234	7,254.01 –	7,280.00 280
4,888.01 –	4,914.00 189	6,084.01 –	6,110.00 235	7,280.01 –	7,306.00 281
4,914.01 –	4,940.00 190	6,110.01 –	6,136.00 236	7,306.01 –	7,332.00 282
4,940.01 –	4,966.00 191	6,136.01 –	6,162.00 237	7,332.01 –	7,358.00 283
4,966.01 –	4,992.00 192	6,162.01 –	6,188.00 238	7,358.01 –	7,384.00 284
4,992.01 –	5,018.00 193	6,188.01 –	6,214.00 239	7,384.01 –	7,410.00 285
5,018.01 –	5,044.00 194	6,214.01 –	6,240.00 240	7,410.01 –	7,436.00 286
5,044.01 –	5,070.00 195	6,240.01 –	6,266.00 241	7,436.01 –	7,462.00 287
5,070.01 –	5,096.00 196	6,266.01 –	6,292.00 242	7,462.01 –	7,488.00 288
5,096.01 –	5,122.00 197	6,292.01 –	6,318.00 243	7,488.01 –	7,514.00 289
5,122.01 –	5,148.00 198	6,318.01 –	6,344.00 244	7,514.01 –	7,540.00 290
5,148.01 –	5,174.00 199	6,344.01 –	6,370.00 245	7,540.01 –	7,566.00 291
5,174.01 –	5,200.00 200	6,370.01 –	6,396.00 246	7,566.01 –	7,592.00 292
5,200.01 –	5,226.00 201	6,396.01 –	6,422.00 247	7,592.01 –	7,618.00 293
5,226.01 –	5,252.00 202	6,422.01 –	6,448.00 248	7,618.01 –	7,644.00 294
5,252.01 –	5,278.00 203	6,448.01 –	6,474.00 249	7,644.01 –	7,670.00 295
5,278.01 –	5,304.00 204	6,474.01 –	6,500.00 250	7,670.01 –	7,696.00 296
5,304.01 –	5,330.00 205	6,500.01 –	6,526.00 251	7,696.01 –	7,722.00 297
5,330.01 –	5,356.00 206	6,526.01 –	6,552.00 252	7,722.01 –	7,748.00 298
5,356.01 –	5,382.00 207	6,552.01 –	6,578.00 253	7,748.01 –	7,774.00 299
5,382.01 –	5,408.00 208	6,578.01 –	6,604.00 254	7,774.01 –	7,800.00 300
5,408.01 –	5,434.00 209	6,604.01 –	6,630.00 255	7,800.01 –	7,826.00 301
5,434.01 –	5,460.00 210	6,630.01 –	6,656.00 256	7,826.01 –	7,852.00 302
5,460.01 –	5,486.00 211	6,656.01 –	6,682.00 257	7,852.01 –	7,878.00 303
5,486.01 –	5,512.00 212	6,682.01 –	6,708.00 258	7,878.01 –	7,904.00 304
5,512.01 –	5,538.00 213	6,708.01 –	6,734.00 259	7,904.01 –	7,930.00 305
5,538.01 –	5,564.00 214	6,734.01 –	6,760.00 260	7,930.01 –	7,956.00 306
5,564.01 –	5,590.00 215	6,760.01 –	6,786.00 261	7,956.01 –	7,982.00 307
5,590.01 –	5,616.00 216	6,786.01 –	6,812.00 262	7,982.01 –	8,008.00 308
5,616.01 –	5,642.00 217	6,812.01 –	6,838.00 263	8,008.01 –	8,034.00 309
5,642.01 –	5,668.00 218	6,838.01 –	6,864.00 264	8,034.01 –	8,060.00 310
5,668.01 –	5,694.00 219	6,864.01 –	6,890.00 265	8,060.01 –	8,086.00 311
5,694.01 –	5,720.00 220	6,890.01 –	6,916.00 266	8,086.01 –	8,112.00 312
5,720.01 –	5,746.00 221	6,916.01 –	6,942.00 267	8,112.01 –	8,138.00 313
5,746.01 –	5,772.00 222	6,942.01 –	6,968.00 268	8,138.01 –	8,164.00 314
5,772.01 –	5,798.00 223	6,968.01 –	6,994.00 269	8,164.01 –	8,190.00 315

Talananayan ng Benepisyo ng Insurance sa Pagkawala ng Trabaho
Para sa Mga Bagong Claim na may Petsa ng Pagsisimula na Enero 2, 2005 o Pagkatapos Nito

Halaga ng Mga Sahod sa Pinakamataas na Quarter	Halaga ng Lingguhang Benepisyo	Halaga ng Mga Sahod sa Pinakamataas na Quarter	Halaga ng Lingguhang Benepisyo	Halaga ng Mga Sahod sa Pinakamataas na Quarter	Halaga ng Lingguhang Benepisyo
\$ 8,190.01 –	8,216.00 ... 316	\$ 9,386.01 –	9,412.00 ... 362	\$10,582.01 –	10,608.00 ... 408
8,216.01 –	8,242.00 317	9,412.01 –	9,438.00 363	10,608.01 –	10,634.00 409
8,242.01 –	8,268.00 318	9,438.01 –	9,464.00 364	10,634.01 –	10,660.00 410
8,268.01 –	8,294.00 319	9,464.01 –	9,490.00 365	10,660.01 –	10,686.00 411
8,294.01 –	8,320.00 320	9,490.01 –	9,516.00 366	10,686.01 –	10,712.00 412
8,320.01 –	8,346.00 321	9,516.01 –	9,542.00 367	10,712.01 –	10,738.00 413
8,346.01 –	8,372.00 322	9,542.01 –	9,568.00 368	10,738.01 –	10,764.00 414
8,372.01 –	8,398.00 323	9,568.01 –	9,594.00 369	10,764.01 –	10,790.00 415
8,398.01 –	8,424.00 324	9,594.01 –	9,620.00 370	10,790.01 –	10,816.00 416
8,424.01 –	8,450.00 325	9,620.01 –	9,646.00 371	10,816.01 –	10,842.00 417
8,450.01 –	8,476.00 326	9,646.01 –	9,672.00 372	10,842.01 –	10,868.00 418
8,476.01 –	8,502.00 327	9,672.01 –	9,698.00 373	10,868.01 –	10,894.00 419
8,502.01 –	8,528.00 328	9,698.01 –	9,724.00 374	10,894.01 –	10,920.00 420
8,528.01 –	8,554.00 329	9,724.01 –	9,750.00 375	10,920.01 –	10,946.00 421
8,554.01 –	8,580.00 330	9,750.01 –	9,776.00 376	10,946.01 –	10,972.00 422
8,580.01 –	8,606.00 331	9,776.01 –	9,802.00 377	10,972.01 –	10,998.00 423
8,606.01 –	8,632.00 332	9,802.01 –	9,828.00 378	10,998.01 –	11,024.00 424
8,632.01 –	8,658.00 333	9,828.01 –	9,854.00 379	11,024.01 –	11,050.00 425
8,658.01 –	8,684.00 334	9,854.01 –	9,880.00 380	11,050.01 –	11,076.00 426
8,684.01 –	8,710.00 335	9,880.01 –	9,906.00 381	11,076.01 –	11,102.00 427
8,710.01 –	8,736.00 336	9,906.01 –	9,932.00 382	11,102.01 –	11,128.00 428
8,736.01 –	8,762.00 337	9,932.01 –	9,958.00 383	11,128.01 –	11,154.00 429
8,762.01 –	8,788.00 338	9,958.01 –	9,984.00 384	11,154.01 –	11,180.00 430
8,788.01 –	8,814.00 339	9,984.01 –	10,010.00 385	11,180.01 –	11,206.00 431
8,814.01 –	8,840.00 340	10,010.01 –	10,036.00 386	11,206.01 –	11,232.00 432
8,840.01 –	8,866.00 341	10,036.01 –	10,062.00 387	11,232.01 –	11,258.00 433
8,866.01 –	8,892.00 342	10,062.01 –	10,088.00 388	11,258.01 –	11,284.00 434
8,892.01 –	8,918.00 343	10,088.01 –	10,114.00 389	11,284.01 –	11,310.00 435
8,918.01 –	8,944.00 344	10,114.01 –	10,140.00 390	11,310.01 –	11,336.00 436
8,944.01 –	8,970.00 345	10,140.01 –	10,166.00 391	11,336.01 –	11,362.00 437
8,970.01 –	8,996.00 346	10,166.01 –	10,192.00 392	11,362.01 –	11,388.00 438
8,996.01 –	9,022.00 347	10,192.01 –	10,218.00 393	11,388.01 –	11,414.00 439
9,022.01 –	9,048.00 348	10,218.01 –	10,244.00 394	11,414.01 –	11,440.00 440
9,048.01 –	9,074.00 349	10,244.01 –	10,270.00 395	11,440.01 –	11,466.00 441
9,074.01 –	9,100.00 350	10,270.01 –	10,296.00 396	11,466.01 –	11,492.00 442
9,100.01 –	9,126.00 351	10,296.01 –	10,322.00 397	11,492.01 –	11,518.00 443
9,126.01 –	9,152.00 352	10,322.01 –	10,348.00 398	11,518.01 –	11,544.00 444
9,152.01 –	9,178.00 353	10,348.01 –	10,374.00 399	11,544.01 –	11,570.00 445
9,178.01 –	9,204.00 354	10,374.01 –	10,400.00 400	11,570.01 –	11,596.00 446
9,204.01 –	9,230.00 355	10,400.01 –	10,426.00 401	11,596.01 –	11,622.00 447
9,230.01 –	9,256.00 356	10,426.01 –	10,452.00 402	11,622.01 –	11,648.00 448
9,256.01 –	9,282.00 357	10,452.01 –	10,478.00 403	11,648.01 –	11,674.00 449
9,282.01 –	9,308.00 358	10,478.01 –	10,504.00 404	11,674.01 –	pataas 450
9,308.01 –	9,334.00 359	10,504.01 –	10,530.00 405		
9,334.01 –	9,360.00 360	10,530.01 –	10,556.00 406		
9,360.01 –	9,386.00 361	10,556.01 –	10,582.00 407		

Paano Kumuha ng Tulong Online

Upang matuto pa tungkol sa mga serbisyo at programa ng EDD, bisitahin ang [EDD](http://edd.ca.gov) sa (edd.ca.gov).

Upang magtanong, i-access ang iyong UI Online o SDI account o bisitahin ang [Ask EDD](http://askedd.edd.ca.gov) (askedd.edd.ca.gov).

Upang mahanap ang pinakamalapit na AJCC sa iyo, bisitahin ang [Office Calculator](http://edd.ca.gov/Office_Locator) (edd.ca.gov/Office_Locator).

Telepono

Ang lahat ng aming numero ng telepono ay toll free. Para sa serbisyo ng paghahatid, ibigay ang isa sa mga numero sa ibaba sa operator.

Unemployment Insurance (Insurance sa Pagkawala ng Trabaho)

May makakausap na kawani ng EDD mula Lunes hanggang Biyernes mula 8 a.m. hanggang 12 p.m. (Pacific Time), maliban sa mga holiday sa estado.

English	1-800-300-5616	Mandarin	1-866-303-0706
Spanish	1-800-326-8937	Vietnamese	1-800-547-2058
Cantonese	1-800-547-3506	TTY	1-800-815-9387

Disability Insurance (Insurance sa Pagkakaroon ng Kapansanan)

May makakausap na kawani ng EDD mula Lunes hanggang Biyernes mula 8 a.m. hanggang 5 p.m. (Pacific Time), maliban sa mga holiday sa estado.

English	1-800-480-3287	Spanish	1-866-658-8846
TTY	1-800-563-2441		

Paid Family Leave (May Bayad na Family Leave)

May makakausap na kawani ng EDD mula Lunes hanggang Biyernes mula 8 a.m. hanggang 5 p.m. (Pacific Time), maliban sa mga holiday sa estado.

English	1-877-238-4373	Cantonese	1-866-692-5595
Spanish	1-877-379-3819	Vietnamese	1-866-692-5596
Armenian	1-866-627-1567	Punjabi	1-866-627-1568
Tagalog	1-866-627-1569	TTY	1-800-445-1312

Sinadyang blangko ang pahinang ito



**ESTADO NG CALIFORNIA
AHENSYA NG PAGPAPAUNLAD NG MANGGAGAWA
AT LAKAS-PAGGAWA (LABOR AND WORKFORCE
DEVELOPMENT AGENCY)**

**KAGAWARAN NG PAGPAPAUNLAD NG
PAGTATRABAHO (EMPLOYMENT DEVELOPMENT DEPARTMENT)**

**Ito ay Para sa Iyong Pakinabang: Ang Mga Programa ng California
para sa Walang trabaho (DE 2320) na publication ay maaaring
matingnan, mai-print, at i-order online sa pamamagitan ng pagbisita
[Mga Online Forms at Publications \(forms.edd.ca.gov/forms\)](https://forms.edd.ca.gov/forms).**

Ang EDD ay isang employer/programa para sa patas na oportunidad. Available sa mga indibidwal na may mga kapansanan ang karagdagang tulong at mga serbisyo kapag hiniling. Ang mga kahilingan para sa mga serbisyo, tulong, at/o alternatibong format ay kailangang ihain sa pamamagitan ng pagtawag sa mga numero ng telepono para sa impormasyon na nakalista sa aklat na ito.

Disclaimer: Kung nag-opt out ka sa pagtanggap ng mga naka-print na form, maaari pa ring kailanganin ng EDD na magpadala ng ilang dokumento sa pamamagitan ng U.S. mail.